



Consejo Económico y Social

Distr. general
16 de diciembre de 2008
Español
Original: inglés

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

53° período de sesiones

2 a 13 de marzo de 2009

Tema 3 a) i) del programa provisional*

Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”: consecución de los objetivos estratégicos, adopción de medidas en las esferas de especial preocupación y medidas e iniciativas ulteriores: el reparto equitativo de las responsabilidades entre hombres y mujeres respecto del hogar y la familia, incluidos los cuidados prestados en el contexto del VIH/SIDA

**Declaración presentada por Catholic Women’s League
Australia, Endeavour Forum y JMJ Children’s Fund
of Canada, organizaciones no gubernamentales
reconocidas como entidades consultivas por
el Consejo Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con los artículos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

* E/CN.6/2009/1.



Declaración*

El papel positivo del método de ovulación Billings

El éxito en la lucha contra el SIDA dependerá del logro de una cooperación en pie de igualdad entre hombres y mujeres. Ahora bien, el debate en línea en la página web de las Naciones Unidas indica que la carga que representa dispensar cuidados en el contexto del VIH/SIDA recae casi exclusivamente en las mujeres —las esposas, madres, niñas y abuelas que cuidan de los huérfanos—, particularmente en el continente africano. Se trata de una carga pesada cuando se suma a las labores domésticas del cuidado de una familia que, por tradición, se consideran una función exclusiva de la mujer, incluso cuando tiene un empleo para prestar apoyo financiero a la familia. Estas labores pueden absorber todo el tiempo y energía de la mujer y, en el caso de las niñas, impiden que asistan a la escuela. Se espera que la mujer cuide al marido (cuya enfermedad se le achaca a menudo a ella), aunque ella misma esté enferma y si le sobrevive, su familia la rechaza, lo que representa una carga más. Aunque la enfermedad se puede contraer de resultados del uso compartido de agujas hipodérmicas, la contaminación con humores corporales y por transmisión de la madre al feto, suele ser el hombre quien la introduce en el hogar.

Para que los hombres compartan la carga de la prestación de cuidados, hace falta un cambio fundamental de actitud, así como en la relación entre marido y esposa. Esto plantea la necesidad de educar a hombres y mujeres para mejorar la situación de la mujer en el hogar y reforzar el núcleo familiar. Una familia fuerte es el componente básico de una sociedad sana que contribuye a circunscribir la actividad sexual al matrimonio; empodera a mujeres y niñas para tomar decisiones con conocimiento de causa; las educa ayudándolas a retrasar la actividad sexual y trae consigo cambios en la conducta masculina. El método de ovulación Billings, un método natural sencillo, seguro y eficaz de regulación de la fecundidad concebido por los doctores Evelyn y John Billings hace 55 años (www.woomb.org), y Youth Alive, que forma parte de Education for Life/Behaviour Change Process (BCP), iniciado en, Uganda en 1988, son dos instrumentos valiosos de esa educación.

El Dr. Billings contaba la historia de su visita al hogar de un hombre africano quien le dijo que entre sus pertenencias se contaban un cerdo, una vaca, algunas gallinas y una mujer. Una vez la pareja hubo aprendido y aplicado el método de ovulación Billings, el marido presentaba con orgullo a su mujer como su compañera. Después de que ella asumiera el control de la fertilidad de ambos, lo que redundó en una sexualidad más relajada, la vio con otros ojos. En una carta imperecedera reproducida al dorso del folleto publicitario de color amarillo distribuido en los mostradores de las ONG afiliadas a las Naciones Unidas relativo al libro de éxito de librería y traducido a 22 idiomas del Dr. Billings, “El Método Billings”, el Dr. Billings dice:

“Esta carta va dirigida a cada hombre y mujer que han asumido un compromiso de amor mutuo. Tiene por objeto llamar su atención sobre los métodos científicos modernos de planificación natural de la familia, en particular el método de ovulación Billings. Éste ha sido sometido a investigaciones científicas más exhaustivas que ningún otro método de regulación de los nacimientos y ha demostrado su eficacia para lograr la

* La presente declaración se publica sin revisión editorial.

fecundación y el espaciamiento de los embarazos en numerosos ensayos prácticos en distintos países del mundo. Es sencillo de aplicar y hasta las personas pobres y analfabetas lo pueden aprender, lo que hace de él un método verdaderamente universal. La Madre Teresa lo enseñaba en la India y comprobó que era fácil de impartir a las analfabetas, que suelen ser más concientes de la evolución de su ciclo que las mujeres que saben leer. Se puede utilizar en las distintas circunstancias de la vida reproductiva de la mujer, independientemente de si sus ciclos son regulares o no, como durante la lactancia, la premenopausia, etc. Por tratarse de un método natural, no requiere equipo ni producto químico alguno, no supone ningún gasto para la usuaria y es aceptable para las personas de distintas culturas y religiones. Hasta las mujeres ciegas pueden utilizarlo.

Una de las grandes ventajas del método de ovulación Billings es que promueve la comunicación y el entendimiento entre el marido y la mujer, fomenta la cooperación entre ellas y el reparto de las responsabilidades respecto de la importante cuestión de sus hijos. De esta manera, fortalece su relación, ayudándoles a crecer en el amor y la fidelidad mutuos, y les ayuda a protegerse de la epidemia generalizada de enfermedades de transmisión sexual que son causa de tanta infertilidad y otras complicaciones en casi todos los países del mundo. También brinda protección contra la enfermedad que llamamos SIDA, frente a la cual el único método seguro de protección es el mantenimiento de relaciones monógamas. Se debería enseñar el método de ovulación Billings, a todas las mujeres, no sólo por las ventajas señaladas, sino también porque aporta conocimientos importantes para la mujer. La comprensión de sus propios ciclos le permite conocer más a fondo su condición de mujer y la dignidad inherente a ella. Además de esto, le permite aprender rápidamente a detectar el desarrollo de anomalías, de modo que el método es útil para conservar la salud ginecológica. Aprendan el método de ovulación Billings y enséñenselo los unos a los otros.”

Esta información se adapta a los programas escolares y de la comunidad, como el programa TeenSTAR (www.teenstarprogram.org), que enseña a los adolescentes a ser concientes de las tendencias de su fertilidad e infertilidad. Los conocimientos sobre el particular han demostrado ser muy eficaces en el fortalecimiento de la autoestima y la toma de decisiones responsables en el ámbito del comportamiento sexual, como la evitación de las relaciones sexuales y los embarazos premaritales y del riesgo de contraer enfermedades de transmisión sexual y el VIH/SIDA. Este programa se desarrolla en 35 países de los seis continentes. Los padres y abuelos que conocen el método de ovulación Billings están realizando actividades de concienciación madre-hija y padre-hijo sobre la fertilidad y la infertilidad siguiendo la antigua tradición del pueblo luo, en cuyos ritos especiales de fertilidad, se decía a las niñas que las secreciones de moco que perciben entre una menstruación y la siguiente son indicio de salud y fertilidad.

En Nigeria, el método de ovulación Billings está ganando popularidad rápidamente con ayuda de libros y DVD y gracias a la enseñanza impartida por hombres y mujeres a otros hombres y mujeres. Es particularmente eficaz para reducir la infidelidad y la consiguiente propagación del VIH durante la lactancia. Antes las relaciones maritales no estaban permitidas en ese período, pero ahora las cosas han cambiado toda vez que el método Billings es muy eficaz en el intervalo entre menstruaciones. El método también contribuye a reducir la propagación del

VIH pues permite que las parejas preseleccionen con éxito el sexo de su bebé en un 95% de los casos. Esto impide que el marido o la mujer se empeñe a la desesperada en tener un hijo varón fuera del matrimonio y acabe con frecuencia contrayendo el VIH.

En África, los propios jóvenes están encarando el problema del VIH/SIDA a través de la formación entre compañeros en el marco del movimiento Youth Alive, promovido por JMJ Children's Fund of Canada Inc. Lo hacen mediante representaciones teatrales y alusiones dirigidas a los jóvenes de 15 a 25 años (la mayoría de la población de Malawi y Sudáfrica), que crean conciencia sobre la belleza y la importancia de la vida y la necesidad de tomar decisiones maduras para vivir la vida más plenamente. Su principal objetivo es cambiar las prácticas tradicionales que tienen efectos perjudiciales para la salud impartiendo educación a los hombres y mujeres jóvenes en materia de sexualidad y promoviendo el respeto mutuo y la responsabilidad. Un ejemplo de esto es la prohibición de mantener relaciones sexuales durante la lactancia, que redundaría en la aceptación del adulterio masculino durante ese período. Se organizan seminarios que contribuyen a educar y alentar a los jóvenes a mantener una actitud abierta y a no temer practicar la abstinencia premarital como medio de derrotar al VIH/SIDA. En la actualidad hay unos 200 jóvenes facilitadores capacitados de ambos sexos en África que están organizando sus propios seminarios.
